

eller — saafremt en saadan Repræsentant ikke findes — gennem en anden dertil egnet Embedsmand, som Regeringen maatte udpege hertil.

#### Artikel 12.

1. Den internationale Arbejdsorganisation skal inden for nærværende Statuts Rammer samarbejde med enhver almindelig international Organisation, som har til Opgave at koordinere det Arbejde, der udføres af offentlige internationale Organisationer med særlige Arbejdsopgaver, samt med offentlige internationale Organisationer, der har særlige Arbejdsopgaver paa beslægtede Omraader.

2. Den internationale Arbejdsorganisation kan foranledige, at Repræsentanter for offentlige internationale Organisationer faar Adgang til at deltage i dens Drøftelser uden Stemmeret.

3. Den internationale Arbejdsorganisation kan træffe egnede Foranstaltninger til saadanne Forhandlinger, som den finder ønskelige med anerkendte internationale Organisationer, der ikke hviler paa Regeringsaftaler, herunder internationale Organisationer af Arbejdsgivere, Arbejdere, Landmænd samt tilsluttede Organer.

#### Artikel 13.

1. Den internationale Arbejdsorganisation kan træffe saadanne finansielle og budgetmæssige Ordninger med de Forenede Nationer, som maatte anses for hensigtsmæssige.

2. Indtil saadanne Ordninger er tilvejebragt, eller saafremt der paa noget Tidspunkt ikke skulde findes saadanne Ordninger,

a) vil hvert Medlem afholde Rejse- og Opholdsudgifter for sine Repræsentanter og disses Raadgivere og for sine Repræsentanter, der overværer enten Konferencens eller Styrelsesraadetets Møder;

b) alle øvrige Udgifter vedrørende Det internationale Arbejdsbureau og dets Konferenceller Styrelsesmøder afholdes af *Generaldirektøren* for Det internationale Arbejdsbureau af Den internationale Arbejdsorganisations Midler;

c) Ordninger vedrørende Godkendelsen, Fordelingen og Tilvejebringelsen af Den internationale Arbejdsorganisations Budget træffes paa Konferencen med  $\frac{2}{3}$  Stemmers Majoritet af de tilstedeværende stemmeafgivende Repræsentanter og skal indeholde Bestemmelse om, at Budgettet og Ordningerne vedrørende Udgifternes Fordeling paa Medlemmerne skal godkendes af en Komité af Regeringsdelegerede.

3. De med Den internationale Arbejdsorganisation forbundne Udgifter skal afholdes af Medlemmerne i Overensstemmelse med de Ordninger, der maatte være i Kraft i Henhold til nærværende Artikel Stk. 1 eller Stk. 2, c.

4. Det Medlem af Arbejdsorganisationen, der er i Restance med Betalingen af sit Bidrag til Organisationens Udgifter, skal ikke have Stemmeret paa Konferencen, i Styrelsesraadet, i nogen Komité eller ved Valg af Medlemmer til Styrelsesraadet, saafremt Restancebeløbet er lig med eller overstiger de Bidrag, som det paagældende Medlem skylder for de 2 forudgaaende hele Aar. Det bemærkes dog herved, at Konferencen med  $\frac{2}{3}$  Stemmers Majoritet af de tilstedeværende Repræsentanter kan tillade et saadant Medlem at stemme, saafremt den finder, at Undladelsen af at betale skyldes Omstændigheder, som Medlemmet ikke er Herre over.

5. *Generaldirektøren* for Det internationale Arbejdsbureau bærer overfor Styrelsesraadet Ansvaret for, at Den internationale Arbejdsorganisations Midler anvendes paa rette Maade.

### Kapitel II. — Forretningsordenen.

#### Artikel 14.

1. Dagsordenen for alle Konferencens Møder fastsættes af Styrelsesraadet, som skal overveje ethvert Forslag vedrørende Dagsordenen, som maatte blive fremsat af de enkelte Medlemsstaters Regeringer eller af nogen repræsentativ Organisation, som er anerkendt i Overensstemmelse med Artikel 3, eller af nogen offentlig international Organisation.

3. Styrelsesraadet skal fastsætte Bestemmelser, der tilsikrer en omhyggelig teknisk Forberedelse og en passende Raadslagning med de Medlemstater, der er mest interesseret, enten ved Afholdelse af en forberedende teknisk Konference eller paa anden Maade, forinden en Konvention eller Henstilling vedtages af Konferencen.